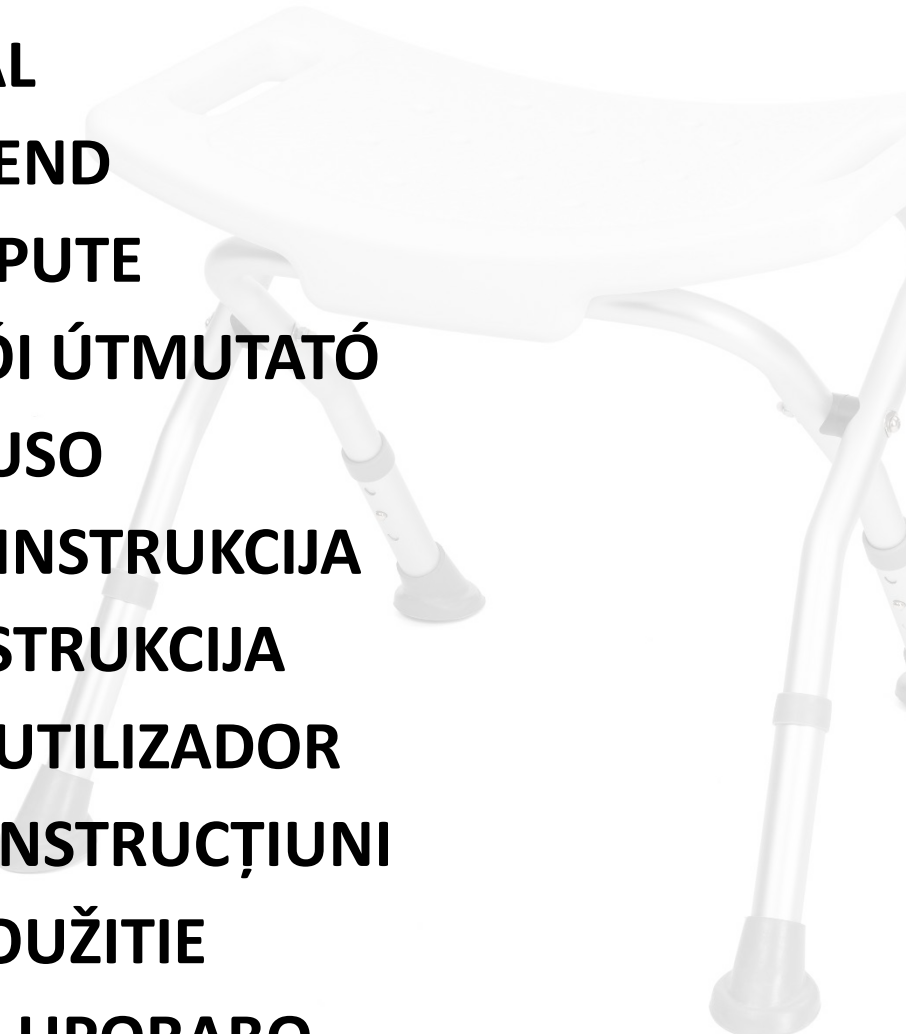


REF TGR-R KP 540

- PL INSTRUKCJA OBSŁUGI**
CS NÁVOD K OBSLUZE
DA BRUGSANVISNING
DE BENUTZERHANDBUCH
EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
EN USER MANUAL
ET KASUTUSJUHEND
HR KORSNIČKE UPUTE
HU FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ
IT MANUALE D'USO
LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
LV LIETOTĀJA INSTRUKCIJA
PT MANUAL DO UTILIZADOR
RO MANUAL DE INSTRUCTIUNI
SK NÁVOD NA POUŽITIE
SL NAVODILA ZA UPORABO
SV BRUKSANVISNING
- 

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI.....	4
CS NÁVOD K OBSLUZE.....	7
DA BRUGSANVISNING.....	10
DE BENUTZERHANDBUCH.....	13
EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	16
EN USER MANUAL	20
ET KASUTUSJUHEND	23
HR KORISNIČKE UPUTE	26
HU FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ	29
IT MANUALE D'USO	32
LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	35
LV LIETOTĀJA INSTRUKCIJA	38
PT MANUAL DO UTILIZADOR.....	41
RO MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	44
SK NÁVOD NA POUŽITIE.....	47
SL NAVODILA ZA UPORABO.....	50
SV BRUKSANVISNING.....	53

ELEMENTY TABORETU

1. Siedzisko
2. Uchwyt boczny
3. Uchwyt montażowy podstawy
4. Regulacja wysokości
5. Nóżka z nasadką antypoślizgową



1. Wykonanie

Taboret prysznicowy wykonany jest z aluminiowej ramy oraz szerokiego siedziska wykonanego z wytrzymałego PCV. Posiada regulowane na wysokość nóżki, boczne uchwyty oraz nasadki antypoślizgowe skutecznie zapobiegające ślizganiu się na wilgotnych powierzchniach. Specjalnie zaprojektowana podstawa pozwala na szybkie składanie i łatwe przechowywanie. Taboret został wyposażony w system TF ułatwiający montaż (montaż beznarzędziowy).

Zestaw zawiera: siedzisko ze składaną podstawą, nóżki z regulacją wysokości (4 szt.).

2. Zastosowanie

Taboret prysznicowy jest sprzętem pomocniczym ułatwiającym użytkownikowi wykonywanie czynności higienicznych. Polecany jest osobom o obniżonej sprawności ruchowej, która uniemożliwia bądź utrudnia samodzielne wykonywanie czynności życia codziennego. Taboret polecany jest do stosowania pod prysznicem, w wannie, łazience i innych wilgotnych pomieszczeniach, w warunkach domowych i szpitalnych.

3. Montaż

Krok 1. Wyciągnąć taboret i jego nóżki z kartonu.

Krok 2. Zamontować 4 nóżki na podstawie taboretu. Zabezpieczyć je pinami blokującymi po wybraniu odpowiedniej wysokości. Upewnić się, że wszystkie nóżki są na tym samym poziomie.

Krok 3. Złapać za ramę podstawy i zamontować górną rurkę w srebrnym slocie na spodzie siedziska (zdjęcie 1).

REGULACJA WYSOKOŚCI

Aby wyregulować wysokość taboretu należy wcisnąć pin blokujący, wybrać odpowiednią wysokość, a następnie zablokować położenie względem siebie. Nóżki regulowane są skokowo co 2,5 cm.

Uwaga! Piny we wszystkich nóżkach muszą być ustawione na tym samym poziomie.

SKŁADANIE

Aby złożyć taboret należy położyć go na ziemi, siedziskiem w dół, i delikatnie położyć stopę spodzie siedziska, łapiąc za część podstawy niezamontowaną na slocie (zdjęcie 2) i pociągnąć delikatnie do góry.

Uwaga! Nie należy za mocno naciskać stopą na siedzisko.



Zdjęcie 1 | Zdjęcie 2

4. Specyfikacja techniczna

Szerokość całkowita: 54-56 cm	Wymiary siedziska: 50 x 25 cm
Długość całkowita: 44-50 cm	Wysokość siedz. od podłoża: 36,5-41 cm
Regulacja wysokość: 40-44,5 cm	Waga: 2,80 kg
Maksymalne obciążenie: 136 kg	Wymiary po złożeniu: 50 x 11 x 67 cm <i>Wymiary mierzone bez nóg z nasadkami</i>

5. Uwagi i zalecenia

Timago International Group nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe korzystanie z wyrobu, nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa oraz za korzystanie niezgodne z przeznaczeniem.

6. Konserwacja

- Taboret należy czyścić regularnie używając wody, gąbki i łagodnych środków czyszczących do tworzyw sztucznych np. mydła lub delikatnych detergentów. Po każdym użyciu wycierać do sucha.

- Do czyszczenia **nie należy używać**: silnych detergentów, środków ściernych, wybielaczy, benzyny ani żadnych rozpuszczalników.
- **Należy systematycznie sprawdzać**: stan pinów blokujących, stan rurek (pod kątem pęknięć). Zaleca się regularną kontrolę nasadek gumowych. W przypadku zużycia, należy wymienić nasadkę na nową.

7. Warunki przechowywania i transportu

Nie należy narażać wyrobu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wody i wilgoci.

8. Dane dotyczące gwarancji

Wszystkie produkty dystrybuowane przez naszą firmę są objęte gwarancją, której warunki zostały opisane w karcie gwarancyjnej dostępnej na naszej stronie internetowej. Prosimy o kontakt ze sprzedawcą, od którego zakupiono produkt. Należy pamiętać, że do celów gwarancyjnych należy zachować dowód zakupu (paragon lub fakturę).

9. Incydenty związane z wyrobem medycznym

Każdy poważny incydent związany z wyrobem medycznym należy zgłosić producentowi oraz właściwemu organowi państwa członkowskiego Unii Europejskiej, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania.

10. Oznaczenia

	Numer referencyjny		Producent
	Numer serii		Kod UDI
	Numer seryjny		Wyrób medyczny
	Uwaga		Zapoznaj się z instrukcją
	Wyrób spełnia wymagania prawne obowiązujące w Unii Europejskiej dotyczące wyrobów medycznych (MDR 2017/745)		

Całość oferty dostępna jest dla Państwa u naszych dystrybutorów. Dowiedz się więcej na **www.timago.com**. Dziękujemy za wybór Timago!

PRVKY ŽIDLE

1. Sedátko
2. Boční madlo
3. Úchyt rámu základny
4. Nastavení výšky
5. Noha s protiskluzovou koncovkou



1. Charakteristika

Sprchová židle je vyrobena z hliníkového rámu a širokého sedátka z odolného PVC. Židle má výškově nastavitelné nohy, boční madla a protiskluzové gumové koncovky, které zabraňují klouzání židle na mokrému povrchu. Speciálně navržená základna židle umožňuje snadné složení a rychlé uskladnění. Židle je navíc vybavena montážním systémem Tool-Free (TF), tedy pro montáž bez použití nářadí.

Sada obsahuje: sedátko se skládací základnou židle, výškově nastavitelné nohy (4 ks).

2. Použití

Sprchová židle je pomůcka určená k usnadnění provádění hygienických úkonů. Židle je doporučena osobám se sníženou pohyblivostí, která znemožňuje nebo ztěžuje samostatné provádění každodenních činností. Židli lze používat ve sprše, ve vaně, v koupelnách a dalších vlhkých místnostech doma i v nemocnicích.

3. Montáž

Krok 1. Vyjměte židli a její nohy z krabice.

Krok 2. Namontujte 4 nohy na základnu. Zajistěte je pojistnými kolíky v požadované výšce. Ujistěte se, že všechny nohy jsou ve stejné výšce!

Krok 3. Uchopte rám základny a zasuňte zbývající trubku rámu do stříbrného výřezu na spodní straně sedátka (obrázek 1).

NASTAVENÍ VÝŠKY

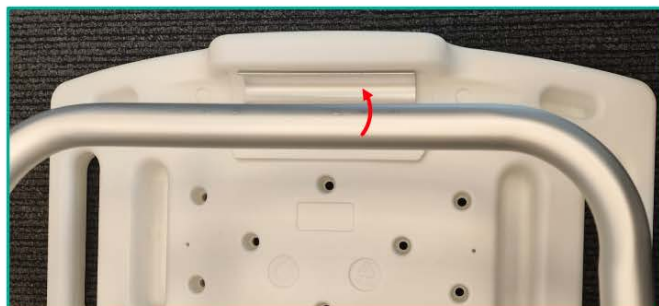
Chcete-li nastavit výšku sprchové židle, stiskněte pojistný kolík umístěný na nohách, zvolte vhodnou výšku a zajistěte ji v dané poloze. Nohy jsou nastavitelné v krocích po 2,5 cm.

Poznámka! Kolíky musí být na všech nohách nastaveny ve stejné úrovni.

SKLÁDÁNÍ

Chcete-li židli složit, položte ji na podlahu sedákem dolů, položte nohu na sedák, uchopte protilehlý rám základny vůči rámu zasunutému ve stříbrném otvoru (obrázek 2) a zatáhněte nahoru.

Poznámka! Při zatlačení na sedák nepoužívejte nadměrnou sílu.



Obrázek 1 | Obrázek 21

4. Technické údaje

Celková šířka: 54-56 cm	Rozměry sedáku: 50 x 25 cm
Celková délka: 44-50 cm	Výška sedáku od země: 36,5-41 cm
Nastavení výšky: 40-44,5 cm	Hmotnost: 2,80 kg
Maximální nosnost: 136 kg	Rozměry po složení: 50 x 11 x 67 cm <i>rozměry měřené bez noh</i>

5. Poznámky

Timago International Group nenes odpovědnost za nesprávné používání výrobku, nedodržení bezpečnostních pokynů ani použití v rozporu s určením.

6. Údržba

- Sprchovou židli pravidelně čistěte pouze vodou, houbičkou a jemnými čistícími prostředky určenými pro plastové materiály, například mýdlem. Důkladně osušte.
- K čištění nepoužívejte: silné čistící prostředky, abrazivní prostředky, bělidla, benzín ani rozpouštědla.
- Alespoň jednou za tři měsíce zkontrolujte: stav pojistných kolíků a stav trubek (zda nejsou prasklé). Doporučuje se pravidelně kontrolovat gumové koncovky. V případě opotřebení je vyměňte za nové.

7. Podmínky skladování a přepravy

Výrobek nesmí být vystaven přímému slunečnímu záření, vodě ani vlhkosti.

8. Informace o záruce

Na všechny výrobky distribuované naší společností se vztahuje záruka, jejíž podmínky jsou uvedeny v záručním listu dostupném na našich webových stránkách. Kontaktujte prosím prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Mějte prosím na paměti, že pro účely záruky je nutné uschovat doklad o koupi (účtenku nebo fakturu).

9. Nežádoucí příhody zdravotnického prostředku

Jakoukoli závažnou nežádoucí příhodu související se zdravotnickým prostředkem je nutné nahlásit výrobci a příslušnému orgánu členského státu Evropské unie, ve kterém uživatel nebo pacient pobývá.

10. Štítky

	Referenční číslo		Výrobce
	Číslo šarže LOT		Kód UDI
	Sériové číslo		Zdravotnický prostředek
	Poznámka		Přečtěte si návod k použití
	Výrobek splňuje právní požadavky Evropské unie pro zdravotnické prostředky (MDR 2017/745)		

Kompletní nabídka našich výrobků je k dispozici u našich distributorů. Více informací najdete na: www.timago.com. Děkujeme, že jste si vybrali Timago!

STOLENS DELE

1. Sæde
2. Sidehåndtag
3. Monteringsklemme
4. Højdejustering
5. Ben med skridsikker dop



1. Egenskaber

Brusebadstolen er fremstillet af en aluminiumsramme og et bredt sæde af slidstærkt PVC. Stolen har højdejusterbare ben, sidehåndtag og skridsikre gummidupper, som forhindrer stolen i at glide på våde overflader. Den specialdesignede stolbase gør det nemt at folde stolen sammen og opbevare den hurtigt. Stolen leveres desuden med et Tool-Free (TF) monteringsystem uden brug af værktøj.

Sættet indeholder: sæde med sammenklappelig stolbase, højdejusterbare ben (4 stk.).

2. Anvendelse

Brusebadstolen er et hjælpemiddel, der er beregnet til at hjælpe brugeren med at udføre hygiejneaktiviteter. Stolen anbefales til personer med nedsat mobilitet, som forhindrer eller vanskeliggør selvstændig udførelse af daglige aktiviteter. Stolen kan anvendes i brusebadet, i badekarret, på badeværelser og i andre fugtige rum i hjemmet og på hospitaler.

3. Montering

Trin 1. Tag stolen og dens ben ud af kassen.

Trin 2. Monter de 4 ben på basen. Fastgør dem med låsestifterne i den ønskede højde. Sørg for, at alle ben har samme højde!

Trin 3. Tag fat i baserammen, og monter det resterende rør i den sølvfarvede åbning på undersiden af sædet (billede 1).

HØJDEJUSTERING

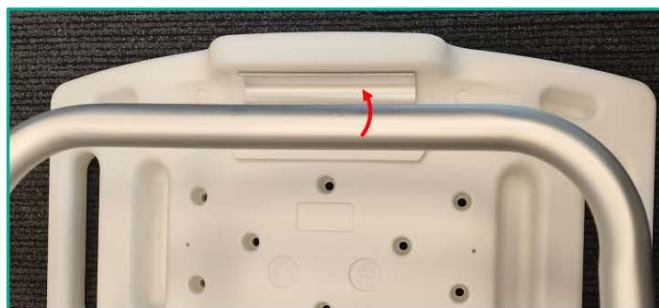
For at justere brusebadstolens højde skal du trykke på låsestiften på benene, vælge den passende højde og låse den i positionen. Benene kan justeres i trin på 2,5 cm.

Bemærk! Stifterne skal være indstillet på samme niveau i alle ben.

SAMMENKLAPNING

For at folde stolen sammen skal du placere den på gulvet med sædet nedad, sætte foden på sædet, tage fat i den modsatte baseramme i forhold til den, der er monteret i den sølvfarvede åbning (billede 2), og trække opad.

Bemærk! Brug ikke overdreven kraft, når du trykker ned på sædet.



Billede 1 | Billede 22

4. Tekniske data

Samlet bredde: 54-56 cm	Sædemål: 50 x 25 cm
Samlet længde: 44-50 cm	Sædehøjde fra gulvet: 36,5-41 cm
Højdejustering: 40-44,5 cm	Vægt: 2,80 kg
Maksimal belastning: 136 kg	Mål efter sammenklapning: 50 x 11 x 67 cm <i>mål målt uden ben</i>

5. Bemærkninger

Timago International Group påtager sig intet ansvar for forkert brug af produktet, manglende overholdelse af sikkerhedsregler eller misbrug.

6. Vedligeholdelse

- Rengør brusebadstolen regelmæssigt kun med vand, en svamp og milde rengøringsmidler til plastmaterialer, såsom sæbe. Tør grundigt efter.
- Brug ikke følgende til rengøring: stærke rengøringsmidler, slibemidler, blegemiddel, benzin eller opløsningsmidler.
- Kontroller mindst én gang hver tredje måned: låsestifternes tilstand og rørenes tilstand (om der er revner). Det anbefales at kontrollere gummidupperne regelmæssigt. Ved slid skal dupperne udskiftes med nye.

7. Opbevarings- og transportbetingelser

Produktet må ikke udsættes for direkte sollys, vand eller fugt.

8. Garantioplysninger

Alle produkter, der distribueres af vores virksomhed, er omfattet af en garanti, hvis vilkår er beskrevet i garantikortet, som findes på vores hjemmeside. Kontakt venligst den forhandler, hvor du købte produktet. Husk, at købsbeviset (kvittering eller faktura) skal gemmes til garantiformål.

9. Hændelser med medicinsk udstyr

Enhver alvorlig hændelse, der involverer medicinsk udstyr, skal indberettes til producenten og til den kompetente myndighed i den EU-medlemsstat, hvor brugeren eller patienten opholder sig.

10. Mærkninger

	Referencenummer		Producent
	LOT-nummer		UDI-kode
	Serienummer		Medicinsk udstyr
	Bemærk		Læs brugsanvisningen
	Produktet opfylder Den Europæiske Unions lovkrav til medicinsk udstyr (MDR 2017/745)		

Hele vores produktsortiment fås hos vores distributører. Læs mere på:
www.timago.com. Tak, fordi du valgte Timago!

TEILE DES STUHLS

1. Sitz
2. Seitengriff
3. Montageklemme
4. Höhenverstellung
5. Bein mit Anti-Rutsch-Kappe



1. Eigenschaften

Der Duschstuhl besteht aus einem Aluminiumrahmen und einem breiten Sitz aus robustem PVC. Der Stuhl hat höhenverstellbare Beine, Seitengriffe und rutschhemmende Gummikappen, die ein Verrutschen auf nassen Oberflächen verhindern. Die speziell entwickelte Stuhlbasis ermöglicht ein einfaches Zusammenklappen und schnelles Verstauen. Der Stuhl ist zusätzlich mit einem Tool-Free-(TF)-Montagesystem zur werkzeuglosen Montage ausgestattet.

Das Set enthält: Sitz mit klappbarer Stuhlbasis, höhenverstellbare Beine (4 Stk.).

2. Anwendung

Der Duschstuhl ist ein Hilfsmittel, das den Benutzer bei der Durchführung hygienischer Tätigkeiten unterstützt. Der Stuhl wird Personen mit eingeschränkter Mobilität empfohlen, die die selbstständige Ausführung alltäglicher Tätigkeiten verhindert oder erschwert. Der Stuhl kann in der Dusche, in der Badewanne, in Badezimmern und anderen feuchten Räumen zu Hause sowie in Krankenhäusern verwendet werden.

3. Montage

Schritt 1. Nehmen Sie den Stuhl und seine Beine aus dem Karton.

Schritt 2. Montieren Sie die 4 Beine an der Basis. Sichern Sie sie mit den Verriegelungsstiften in der gewünschten Höhe. Stellen Sie sicher, dass alle Beine auf gleicher Höhe sind!

Schritt 3. Greifen Sie den Basisrahmen und setzen Sie das verbleibende Rohr in die silberne Öffnung an der Unterseite des Sitzes ein (Bild 1).

HÖHENVERSTELLUNG

Um die Höhe des Duschstuhls einzustellen, drücken Sie den Verriegelungsstift an den Beinen, wählen Sie die passende Höhe und verriegeln Sie ihn in dieser Position. Die Beine sind in Schritten von 2,5 cm verstellbar.

Hinweis! Die Stifte müssen an allen Beinen auf gleicher Höhe eingestellt sein.

ZUSAMMENKLAPPEN

Um den Stuhl zusammenzuklappen, stellen Sie ihn mit dem Sitz nach unten auf den Boden, setzen Sie den Fuß auf den Sitz, greifen Sie den gegenüberliegenden Basisrahmen zu dem in der silbernen Öffnung montierten Rahmen (Bild 2) und ziehen Sie ihn nach oben.

Hinweis! Wenden Sie beim Herunterdrücken des Sitzes keine übermäßige Kraft an.



Bild 1 | Bild 23

4. Technische Daten

Gesamtbreite: 54-56 cm	Sitzmaße: 50 x 25 cm
Gesamtlänge: 44-50 cm	Sitzhöhe vom Boden: 36,5-41 cm
Höhenverstellung: 40-44,5 cm	Gewicht: 2,80 kg
Maximale Belastbarkeit: 136 kg	Maße nach dem Zusammenklappen: 50x11x67 cm <i>Maße ohne Beine gemessen</i>

5. Hinweise

Timago International Group übernimmt keine Verantwortung für unsachgemäße Verwendung des Produkts, Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften oder Fehlgebrauch.

6. Wartung

- Reinigen Sie den Duschstuhl regelmäßig ausschließlich mit Wasser, einem Schwamm und milden Reinigungsmitteln für Kunststoffmaterialien, zum Beispiel Seife. Anschließend gründlich trocknen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nicht: starke Reinigungsmittel, Scheuermittel, Bleichmittel, Benzin oder Lösungsmittel.

- Prüfen Sie mindestens alle drei Monate: den Zustand der Verriegelungsstifte und den Zustand der Rohre (ob Risse vorhanden sind). Es wird empfohlen, die Gummikappen regelmäßig zu kontrollieren. Bei Verschleiß ersetzen Sie die Kappen durch neue.

7. Lager- und Transportbedingungen

Das Produkt darf keiner direkten Sonneneinstrahlung, Wasser oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

8. Garantieinformationen

Alle von unserem Unternehmen vertriebenen Produkte unterliegen einer Garantie, deren Bedingungen in der auf unserer Website verfügbaren Garantiekarte beschrieben sind. Bitte wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Bitte beachten Sie, dass für Garantiezwecke der Kaufnachweis (Quittung oder Rechnung) aufzubewahren ist.

9. Vorkommnisse mit Medizinprodukten

Jedes schwerwiegende Vorkommnis im Zusammenhang mit einem Medizinprodukt muss dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats der Europäischen Union gemeldet werden, in dem der Benutzer oder Patient ansässig ist.

10. Kennzeichnungen

	Referenznummer		Hersteller
	LOT-Nummer		UDI-Code
	Seriennummer		Medizinprodukt
	Hinweis		Bitte Gebrauchsanweisung lesen
	Das Produkt erfüllt die gesetzlichen Anforderungen der Europäischen Union an Medizinprodukte (MDR 2017/745)		

Unser vollständiges Produktsortiment ist bei unseren Vertriebspartnern erhältlich. Mehr erfahren Sie unter: www.timago.com. Vielen Dank, dass Sie sich für Timago entschieden haben!

ΜΕΡΗ ΚΑΡΕΚΛΑΣ

1. Κάθισμα
2. Πλαϊνή λαβή
3. Σφιγκτήρας
4. Ρύθμιση ύψους
5. Πόδι με αντιολισθητικό άκρο



1. Χαρακτηριστικά

Η καρέκλα ντους αποτελείται από πλαίσιο αλουμινίου και φαρδύ κάθισμα από ανθεκτικό PVC. Η καρέκλα διαθέτει πόδια ρυθμιζόμενου ύψους, πλαϊνές λαβές και αντιολισθητικά ελαστικά άκρα, τα οποία εμποδίζουν την ολίσθηση της καρέκλας σε βρεγμένες επιφάνειες. Η ειδικά σχεδιασμένη βάση της καρέκλας επιτρέπει εύκολη αναδίπλωση και γρήγορη αποθήκευση. Η καρέκλα διαθέτει επίσης σύστημα συναρμολόγησης Tool-Free (TF), δηλαδή χωρίς χρήση εργαλείων.

Το σετ περιλαμβάνει: κάθισμα με πτυσσόμενη βάση καρέκλας, πόδια ρυθμιζόμενου ύψους (4 τεμ.).

2. Χρήση

Η καρέκλα ντους είναι βοήθημα σχεδιασμένο για να βοηθά τον χρήστη στην εκτέλεση δραστηριοτήτων υγιεινής. Συνιστάται σε άτομα με μειωμένη κινητικότητα, η οποία εμποδίζει ή δυσχεραίνει την αυτόνομη εκτέλεση καθημερινών δραστηριοτήτων. Η καρέκλα μπορεί να χρησιμοποιηθεί στο ντους, στην μπανιέρα, σε μπάνια και σε άλλους υγρούς χώρους στο σπίτι και σε νοσοκομεία.

3. Συναρμολόγηση

Βήμα 1. Βγάλτε την καρέκλα και τα πόδια της από το κουτί.

Βήμα 2. Τοποθετήστε τα 4 πόδια στη βάση. Ασφαλίστε τα με τους πείρους ασφάλισης στο επιθυμητό ύψος. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα πόδια βρίσκονται στο ίδιο ύψος!

Βήμα 3. Κρατήστε το πλαίσιο της βάσης και τοποθετήστε τον υπόλοιπο σωλήνα στην ασημί υποδοχή στο κάτω μέρος του καθίσματος (εικόνα 1).

ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΨΟΥΣ

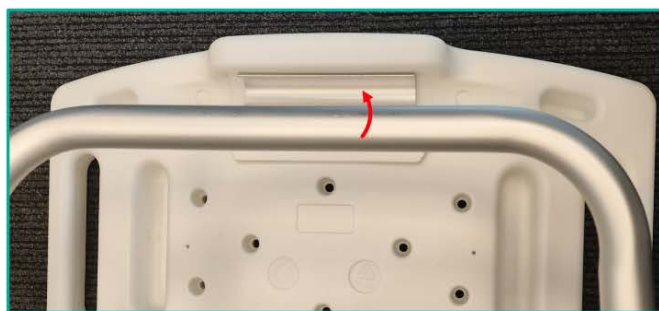
Για να ρυθμίσετε το ύψος της καρέκλας ντους, πιέστε τον πείρο ασφάλισης που βρίσκεται στα πόδια, επιλέξτε το κατάλληλο ύψος και ασφαλίστε στη θέση αυτή. Τα πόδια ρυθμίζονται ανά 2,5 cm.

Σημείωση! Οι πείροι πρέπει να είναι ρυθμισμένοι στο ίδιο επίπεδο σε όλα τα πόδια.

ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ

Για να διπλώσετε την καρέκλα, τοποθετήστε την στο δάπεδο με το κάθισμα προς τα κάτω, βάλτε το πόδι σας πάνω στο κάθισμα, πιάστε το αντίθετο πλαίσιο της βάσης από αυτό που είναι τοποθετημένο στην ασημί υποδοχή (εικόνα 2) και τραβήξτε προς τα πάνω.

Σημείωση! Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη όταν πιέζετε το κάθισμα προς τα κάτω.



Εικόνα 1 | Εικόνα 24

4. Τεχνικά στοιχεία

Συνολικό πλάτος: 54-56 cm	Διαστάσεις καθίσματος: 50 x 25 cm
Συνολικό μήκος: 44-50 cm	Ύψος καθίσματος από το δάπεδο: 36,5-41 cm
Ρύθμιση ύψους: 40-44,5 cm	Βάρος: 2,80 kg
Μέγιστη αντοχή: 136 kg	Διαστάσεις μετά την αναδίπλωση: 50 x 11 x 67 cm <i>οι διαστάσεις μετρήθηκαν χωρίς τα πόδια</i>

5. Σημειώσεις

Η Timago International Group δεν φέρει ευθύνη για ακατάλληλη χρήση του προϊόντος, μη τήρηση των κανόνων ασφαλείας ή χρήση αντίθετη προς τον προορισμό του.

6. Συντήρηση

- Καθαρίζετε τακτικά την καρέκλα ντους χρησιμοποιώντας μόνο νερό, σφουγγάρι και ήπια καθαριστικά για πλαστικά υλικά, όπως σαπούνι. Στεγνώστε καλά.
- Μην χρησιμοποιείτε για καθαρισμό: ισχυρά απορρυπαντικά, λειαντικά μέσα, χλωρίνη, βενζίνη ή διαλύτες.
- Τουλάχιστον μία φορά κάθε τρεις μήνες ελέγχετε: την κατάσταση των πείρων ασφάλισης και την κατάσταση των σωλήνων (αν υπάρχουν ρωγμές). Συνιστάται να ελέγχετε τακτικά τα ελαστικά άκρα. Σε περίπτωση φθοράς, αντικαταστήστε τα με νέα.

7. Συνθήκες αποθήκευσης και μεταφοράς

Το προϊόν δεν πρέπει να εκτίθεται σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία, νερό ή υγρασία.

8. Πληροφορίες εγγύησης

Όλα τα προϊόντα που διανέμονται από την εταιρεία μας καλύπτονται από εγγύηση, οι όροι της οποίας περιγράφονται στην κάρτα εγγύησης που είναι διαθέσιμη στον ιστότοπό μας. Επικοινωνήστε με τον έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Λάβετε υπόψη ότι για σκοπούς εγγύησης πρέπει να διατηρείται η απόδειξη αγοράς (απόδειξη ή τιμολόγιο).

9. Περιστατικά με ιατροτεχνολογικό προϊόν

Κάθε σοβαρό περιστατικό που αφορά ιατροτεχνολογικό προϊόν πρέπει να αναφέρεται στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο οποίο διαμένει ο χρήστης ή ο ασθενής.

10. Σημάνσεις

	Αριθμός αναφοράς		Κατασκευαστής
	Αριθμός LOT		Κωδικός UDI
	Σειριακός αριθμός		Ιατροτεχνολογικό προϊόν
	Σημείωση		Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης



Το προϊόν πληροί τις νομικές απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα (MDR 2017/745)

Η πλήρης σειρά προϊόντων μας είναι διαθέσιμη από τους διανομείς μας. Μάθετε περισσότερα στη διεύθυνση: www.timago.com. Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την Timago!

ELEMENTS OF THE CHAIR

1. Seat
2. Side handle
3. Mounting clamp
4. Height adjustment
5. Leg with anti-slip tip



1. Characteristics

Shower chair is made of aluminium frame and wide seat made with durable PVC. The chair has a height adjustable legs, side handles and anti-slip rubber tips that prevents the chair from sliding on wet surfaces. Specially designed chair base allows for easy folding and quick storage. The chair is additionally supplied with Tool-Free (TF) assemble system.

The set includes: seat with foldable chair base, height adjustable legs (4 pcs).

2. Application

The shower chair is equipment designed to help the user to perform hygienic activities. The chair is recommended for people with reduced mobility which prevents or hinders the unassisted performance of daily living activities. The chair can be used in the shower, in the bath, in bathrooms and other humid rooms at home and in hospitals.

3. Assembly

Step 1. Take out the chair and its legs from box.

Step 2. Mount the 4 legs on the base. Secure them with locking pins on desired height. Make sure all legs are on the same height!

Step 3. Grab the base frame and mount the remaining tube into silver slot on the bottom of the seat (picture 1).

HEIGHT ADJUSTMENT

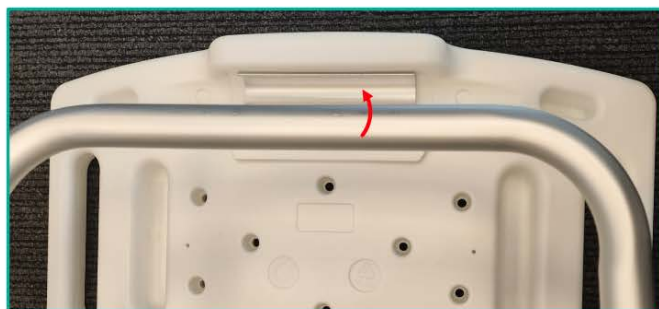
To adjust the height of the shower chair, press locking pin located on the legs, select appropriate height and lock in the position. The legs are adjustable in 2,5 cm increments.

Note! The pins must be set on the same level in all legs.

FOLDING

To fold the chair, put it on the floor, facing seat downwards and put the foot on the seat, grabbing the opposite base frame to the one mounted in silver slot (picture 2) and pull up.

Note! Do not apply excessive force when pressing down on the seat.



Picture 5 | Picture 2

4. Technical data

Overall width: 54-56 cm	Seat dimensions: 50 x 25 cm
Overall length: 44-50 cm	Seat height from the ground: 36,5-41 cm
Height adjustment: 40-44,5 cm	Weight: 2,80 kg
Maximum capacity: 136 kg	Folded dimensions: 50 x 11 x 67 cm <i>dimensions measured without the legs</i>

5. Notes

Timago International Group does not bear responsibility of improper use of the product, failure to comply safety regulations and misuse.

6. Maintenance

- Clean the shower chair regularly using only water, sponge and mild detergents for plastic materials such as soap. Dry thoroughly.
- **Do not use** for cleaning: strong detergents, abrasive agents, bleach, petrol or solvents.
- **At least once every three months check:** condition of locking pins, condition of tubes (if cracks). It is recommended to check the rubber tips regularly. In case of worn-out, replace the tips with the new ones.

7. Storage and transport conditions

The product should not be exposed to direct sunlight, water or moisture.

8. Warranty information

All products distributed by our company are covered by a warranty, the terms of which are described in the warranty card available on our website. Please contact the retailer from whom you purchased the product. Please, keep in mind that for warranty purposes, the proof of purchase (receipt or invoice) should be retained.

9. Medical device incidents

Any serious incident involving a medical device must be reported to the manufacturer and to the competent authority of the European Union member state where the user or patient resides.

10. Labels

	Reference number		Manufacturer
	LOT number		UDI code
	Serial number		Medical device
	Note		Please read the instruction
	The product meets the legal requirements of the European Union for medical devices (MDR 2017/745)		

Our complete line of products is available from our distributors. Learn more at: **www.timago.com**. Thank you for choosing Timago!

TOOLI OSAD

1. Iste
2. Külgkäepide
3. Kinnitusklamber
4. Kõrguse reguleerimine
5. Jalg libisemisvastase otsikuga



1. Omadused

Dušitool on valmistatud alumiiniumraamist ja laiast vastupidavast PVC-istmest. Toolil on reguleeritava kõrgusega jalad, külgkäepidemed ja libisemisvastased kummist otsikud, mis takistavad tooli libisemist märgadel pindadel. Spetsiaalselt kujundatud toolialus võimaldab lihtsat kokkupanekut ja kiiret hoiustamist. Tool on lisaks varustatud Tool-Free (TF) montaažisüsteemiga, mis ei vaja tööriistu.

Komplekt sisaldab: istet kokkupandava toolialusega, reguleeritava kõrgusega jalgu (4 tk).

2. Kasutamine

Dušitool on abivahend, mis on mõeldud kasutaja abistamiseks hügieenitoimingute tegemisel. Tooli soovitatakse piiratud liikumisvõimega inimestele, kellel on raskendatud või võimatu igapäevaseid tegevusi iseseisvalt teha. Tooli võib kasutada duši all, vannis, vannitubades ja teistes niisketes ruumides kodus ning haiglates.

3. Kokkupanek

Samm 1. Võtke tool ja selle jalad karbist välja.

Samm 2. Paigaldage 4 jalga alusele. Kinnitage need soovitud kõrgusel lukustustihvtidega. Veenduge, et kõik jalad oleksid samal kõrgusel!

Samm 3. Haarake alusraamist ja paigaldage ülejäänud toru istme põhjas olevasse hõbedasse avasse (pilt 1).

KÕRGUSE REGULEERIMINE

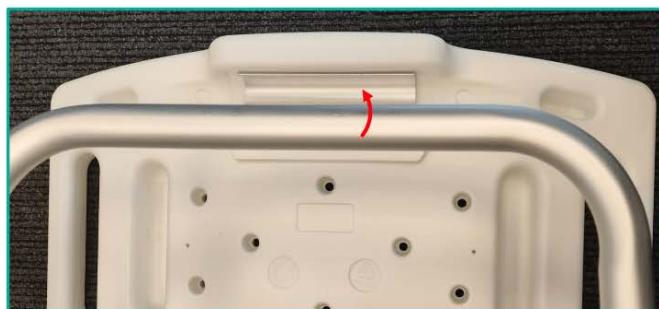
Dušitooli kõrguse reguleerimiseks vajutage jalgadel asuvat lukustustihvti, valige sobiv kõrgus ja lukustage see asendisse. Jalg saab reguleerida 2,5 cm sammuga.

Märkus! Tihvtid peavad olema kõigil jalgadel samal tasemel.

KOKKUPANEK

Tooli kokkupanekuks asetage see põrandale iste allapoole, asetage jalg istmele, haarake vastaspoolsest alusraamist võrreldes hõbedasse avasse paigaldatud raamiga (pilt 2) ja tõmmake üles.

Märkus! Ärge kasutage istmele vajutamisel liigset jõudu.



Pilt 1 | Pilt 26

4. Tehnilised andmed

Kogulaius: 54-56 cm	Istme mõõtmed: 50 x 25 cm
Kogupikkus: 44-50 cm	Istme kõrgus maapinnast: 36,5-41 cm
Kõrguse reguleerimine: 40-44,5 cm	Kaal: 2,80 kg
Maksimaalne kandevõime: 136 kg	Mõõtmed kokkupanduna: 50x11x67 cm <i>mõõtmed on mõõdetud ilma jalgadeta</i>

5. Märkused

Timago International Group ei vastuta toote ebaõige kasutamise, ohutusnõuete eiramise ega väärkasutuse eest.

6. Hooldus

- Puhastage dušitooli regulaarselt, kasutades ainult vett, käsna ja plastmaterjalidele sobivaid õrnu puhastusvahendeid, näiteks seepi. Kuivatage hoolikalt.
- Ärge kasutage puhastamiseks: tugevaid puhastusvahendeid, abrasiivseid aineid, valgendit, bensiini ega lahusteid.
- Kontrollige vähemalt kord kolme kuu jooksul: lukustustihvtide seisukorda ja torude seisukorda (kas esineb pragusid). Soovitav on kummist otsikuid regulaarselt kontrollida. Kulumise korral asendage otsikud uutega.

7. Hoiustamis- ja transporditingimused

Toodet ei tohi jätta otsese päikesevalguse, vee ega niiskuse kätte.

8. Garantiiteave

Kõigile meie ettevõtte turustatavatele toodetele kehtib garantii, mille tingimused on kirjeldatud meie veebisaidil saadaval oleval garantiikaardil. Palun võtke ühendust edasimüüjaga, kellelt te toote ostsite. Pidage meeles, et garantii eesmärgil tuleb ostutõend (kviitung või arve) alles hoida.

9. Meditsiiniseadmega seotud vahejuhtumid

Kõigist meditsiiniseadmega seotud tõsistest vahejuhtumitest tuleb teatada tootjale ja selle Euroopa Liidu liikmesriigi pädevale asutusele, kus kasutaja või patsient elab.

10. Märkistused

	Viitenumber		Tootja
	Partii number LOT		UDI-kood
	Seerianumber		Meditsiiniseade
	Märkus		Lugege kasutusjuhendit
	Toode vastab Euroopa Liidu meditsiiniseadmete õiguslikele nõuetele (MDR 2017/745)		

Meie täielik tootevalik on saadaval meie edasimüüjate juures. Lisateave: www.timago.com. Täname, et valisite Timago!

DIJELOVI STOLICE

1. Sjedalo
2. Bočna ručka
3. Montažna stezaljka
4. Podešavanje visine
5. Noga s protukliznim nastavkom



1. Karakteristike

Stolica za tuširanje izrađena je od aluminijskog okvira i širokog sjedala od izdržljivog PVC-a. Stolica ima noge podesive po visini, bočne ručke i protuklizne gumene nastavke koji sprječavaju klizanje stolice na mokrim površinama. Posebno dizajnirana baza stolice omogućuje jednostavno sklapanje i brzo spremanje. Stolica je dodatno opremljena sustavom montaže Tool-Free (TF), bez upotrebe alata.

Set uključuje: sjedalo sa sklopivom bazom stolice, noge podesive po visini (4 kom.).

2. Primjena

Stolica za tuširanje pomagalo je namijenjeno pomoći korisniku pri obavljanju higijenskih aktivnosti. Stolica se preporučuje osobama smanjene pokretljivosti, koja onemogućuje ili otežava samostalno obavljanje svakodnevnih aktivnosti. Stolica se može koristiti pod tušem, u kadi, u kupaonicama i drugim vlažnim prostorijama kod kuće i u bolnicama.

3. Montaža

Korak 1. Izvadite stolicu i njezine noge iz kutije.

Korak 2. Montirajte 4 noge na bazu. Osigurajte ih sigurnosnim klinovima na željenoj visini. Provjerite jesu li sve noge na istoj visini!

Korak 3. Uхватite okvir baze i umetnite preostalu cijev u srebrni otvor na donjoj strani sjedala (slika 1).

PODEŠAVANJE VISINE

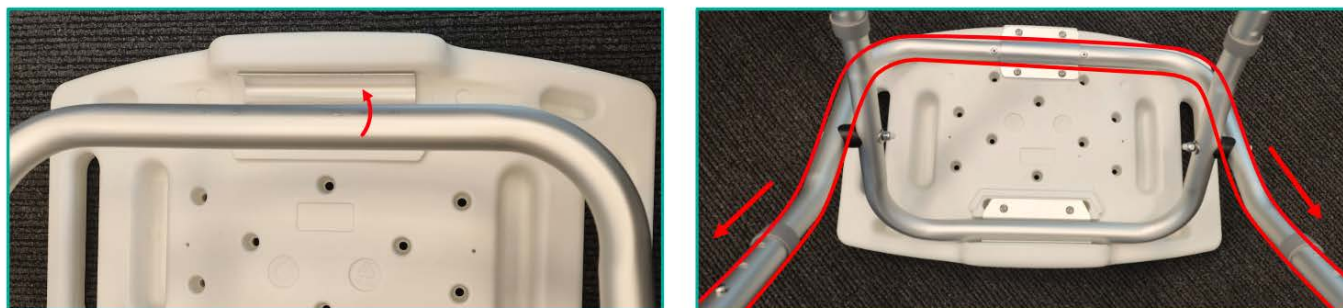
Za podešavanje visine stolice za tuširanje pritisnite sigurnosni klin koji se nalazi na nogama, odaberite odgovarajuću visinu i zaključajte u tom položaju. Noge se mogu podešavati u koracima od 2,5 cm.

Napomena! Klinovi moraju biti postavljeni na istoj razini na svim nogama.

SKLAPANJE

Za sklapanje stolice položite je na pod sa sjedalom okrenutim prema dolje, stavite stopalo na sjedalo, uhvatite suprotni okvir baze u odnosu na onaj montiran u srebrni otvor (slika 2) i povucite prema gore.

Napomena! Nemojte primjenjivati pretjeranu silu pri pritiskanju sjedala.



Slika 1 | Slika 27

4. Tehnički podaci

Ukupna širina: 54-56 cm	Dimenzije sjedala: 50 x 25 cm
Ukupna duljina: 44-50 cm	Visina sjedala od tla: 36,5-41 cm
Podešavanje visine: 40-44,5 cm	Težina: 2,80 kg
Maksimalna nosivost: 136 kg	Dimenzije nakon sklapanja: 50 x 11 x 67 cm <i>dimenzije mjerene bez nogu</i>

5. Napomene

Timago International Group ne snosi odgovornost za nepravilnu uporabu proizvoda, nepoštivanje sigurnosnih propisa ili zlouporabu.

6. Održavanje

- Stolicu za tuširanje redovito čistite samo vodom, spužvom i blagim deterdžentima za plastične materijale, kao što je sapun. Temeljito osušite.
- Za čišćenje nemojte koristiti: jaka sredstva za čišćenje, abrazivna sredstva, izbjeljivač, benzin ili otapala.
- Najmanje jednom svaka tri mjeseca provjerite: stanje sigurnosnih klinova i stanje cijevi (ima li pukotina). Preporučuje se redovito provjeravati gumene nastavke. U slučaju istrošenosti zamijenite ih novima.

7. Uvjeti skladištenja i transporta

Proizvod ne smije biti izložen izravnoj sunčevoj svjetlosti, vodi ili vlazi.

8. Informacije o jamstvu

Svi proizvodi koje distribuira naša tvrtka obuhvaćeni su jamstvom, čiji su uvjeti opisani u jamstvenom listu dostupnom na našoj web stranici. Obratite se prodavatelju od kojeg ste kupili proizvod. Imajte na umu da je za potrebe jamstva potrebno sačuvati dokaz o kupnji (račun ili fakturu).

9. Incidenti s medicinskim proizvodom

Svaki ozbiljan incident koji uključuje medicinski proizvod mora se prijaviti proizvođaču i nadležnom tijelu države članice Europske unije u kojoj korisnik ili pacijent boravi.

10. Oznake

	Referentni broj		Proizvođač
	Broj serije LOT		UDI kod
	Serijski broj		Medicinski proizvod
	Napomena		Pročitajte upute za uporabu
	Proizvod ispunjava zakonske zahtjeve Europske unije za medicinske proizvode (MDR 2017/745)		

Cjelokupna ponuda naših proizvoda dostupna je kod naših distributera.
Saznajte više na: www.timago.com. Hvala što ste odabrali Timago!

A SZÉK RÉSZEI

1. Ülészék
2. Oldalfogantyú
3. Rögzítőbilincs
4. Magasságállító
5. Láb csúszásgátló vég



1. Jellemzők

A zuhanyszék alumínium vázból és tartós PVC-ből készült széles ülésből áll. A szék magasságban állítható lábakkal, oldalfogantyúkkal és csúszásgátló gumivéggel rendelkezik, amelyek megakadályozzák a szék elcsúszását nedves felületeken. A speciálisan kialakított székbázis lehetővé teszi az egyszerű összecusukást és a gyors tárolást. A szék Tool-Free (TF), azaz szerszám nélküli szerelőrendszerrel is el van látva.

A készlet tartalma: ülés összecusukható székbázissal, magasságban állítható lábak (4 db).

2. Alkalmazás

A zuhanyszék olyan segédeszköz, amely a felhasználót higiéniai tevékenységek elvégzésében segíti. A szék csökkent mozgásképességű személyek számára ajánlott, akiknél az önálló napi tevékenységek elvégzése akadályozott vagy nehezített. A szék használható zuhanyzóban, kádban, fürdőszobákban és más nedves helyiségekben otthon és kórházakban.

3. Összeszerelés

1. lépés. Vegye ki a széket és a lábait a dobozból.

2. lépés. Szerelje fel a 4 lábat az alapra. Rögzítse őket a kívánt magasságban a rögzítőcsapokkal. Győződjön meg arról, hogy minden láb azonos magasságban van!

3. lépés. Fogja meg az alapkeretet, és illessze a fennmaradó csövet az ülés alján lévő ezüst nyílásba (1. kép).

MAGASSÁGÁLLÍTÁS

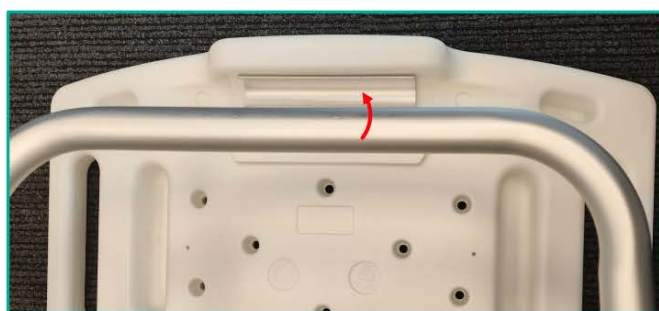
A zuhanyszék magasságának beállításához nyomja meg a lábakon található rögzítőcsapot, válassza ki a megfelelő magasságot, majd rögzítse a pozíciót. A lábak 2,5 cm-es lépésekben állíthatók.

Figyelem! A csapokat minden lábon azonos szintre kell állítani.

ÖSSZECSUKÁS

A szék összezsukásához helyezze azt a padlóra az üléssel lefelé, tegye a lábát az ülésre, fogja meg az ezüst nyílásba szerelt kerettel ellentétes alapkeretet (2. kép), majd húzza felfelé.

Figyelem! Ne alkalmazzon túlzott erőt az ülés lenyomásakor.



1. kép | 2. kép

4. Műszaki adatok

Teljes szélesség: 54-56 cm	Ülés méretei: 50 x 25 cm
Teljes hossz: 44-50 cm	Ülésmagasság a talajtól: 36,5-41 cm
Magasságállítás: 40-44,5 cm	Tömeg: 2,80 kg
Maximális terhelhetőség: 136 kg	Összezsukott méretek: 50 x 11 x 67 cm <i>a méretek lábak nélkül mérve</i>

5. Megjegyzések

A Timago International Group nem vállal felelősséget a termék helytelen használatáért, a biztonsági előírások be nem tartásáért vagy a rendeltetésellenes használatért.

6. Karbantartás

- A zuhanyszéket rendszeresen tisztítsa kizárólag vízzel, szivaccsal és műanyagokhoz való enyhe tisztítószerrel, például szappannal. Alaposan szárítsa meg.
- Tisztításhoz ne használjon: erős tisztítószereket, súrolószereket, fehérítőt, benzint vagy oldószereket.

- Legalább háromhavonta ellenőrizze: a rögzítőcsapok állapotát és a csövek állapotát (nincsenek-e repedések). Javasolt a gumivégek rendszeres ellenőrzése. Kopás esetén cserélje ki őket újakra.

7. Tárolási és szállítási feltételek

A terméket nem szabad közvetlen napfénynek, víznek vagy nedvességnek kitenni.

8. Garanciális információk

A vállalatunk által forgalmazott minden termékre garancia vonatkozik, amelynek feltételei a weboldalunkon elérhető garanciajegyben található. Kérjük, forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akitől a terméket vásárolta. Kérjük, tartsa szem előtt, hogy garanciális célból a vásárlást igazoló bizonylatot (nyugtát vagy számlát) meg kell őrizni.

9. Orvostechikai eszközzel kapcsolatos események

Minden, orvostechikai eszközzel kapcsolatos súlyos eseményt jelenteni kell a gyártónak és annak az Európai Unió tagállamnak az illetékes hatóságának, ahol a felhasználó vagy a beteg tartózkodik.

10. Jelölések

	Referenciaszám		Gyártó
	LOT tételszám		UDI-kód
	Sorozatszám		Orvostechikai eszköz
	Megjegyzés		Olvassa el a használati útmutatót
	A termék megfelel az Európai Unió orvostechikai eszközökre vonatkozó jogi követelményeinek (MDR 2017/745)		

Teljes termékkínálatunk elérhető forgalmazóinknál. További információ:
www.timago.com. Köszönjük, hogy a Timagót választotta!

ELEMENTI DELLA SEDIA

1. Sedile
2. Maniglia laterale
3. Morsetto
4. Regolazione altezza
5. Gamba con puntale antiscivolo



1. Caratteristiche

La sedia da doccia è realizzata con telaio in alluminio e ampio sedile in PVC resistente. La sedia dispone di gambe regolabili in altezza, maniglie laterali e puntali in gomma antiscivolo che impediscono alla sedia di scivolare su superfici bagnate. La base appositamente progettata consente una facile chiusura e una rapida conservazione. La sedia è inoltre dotata di sistema di montaggio Tool-Free (TF), senza uso di attrezzi.

Il set comprende: sedile con base pieghevole della sedia, gambe regolabili in altezza (4 pz.).

2. Uso previsto

La sedia da doccia è un ausilio progettato per aiutare l'utente nello svolgimento delle attività igieniche. La sedia è raccomandata per persone con mobilità ridotta, che impedisce o rende difficile lo svolgimento autonomo delle attività quotidiane. La sedia può essere utilizzata nella doccia, nella vasca, nei bagni e in altri ambienti umidi a casa e negli ospedali.

3. Montaggio

Passaggio 1. Estrarre la sedia e le gambe dalla scatola.

Passaggio 2. Montare le 4 gambe sulla base. Fissarle con i perni di bloccaggio all'altezza desiderata. Assicurarsi che tutte le gambe siano alla stessa altezza!

Passaggio 3. Afferrare il telaio della base e inserire il tubo rimanente nella fessura argentata sul fondo del sedile (figura 1).

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA

Per regolare l'altezza della sedia da doccia, premere il perno di bloccaggio situato sulle gambe, selezionare l'altezza appropriata e bloccarla in posizione. Le gambe sono regolabili con incrementi di 2,5 cm.

Nota! I perni devono essere impostati allo stesso livello su tutte le gambe.

CHIUSURA

Per chiudere la sedia, posizionarla sul pavimento con il sedile rivolto verso il basso, mettere il piede sul sedile, afferrare il telaio della base opposto a quello montato nella fessura argentata (figura 2) e tirare verso l'alto.

Nota! Non applicare forza eccessiva premendo sul sedile.

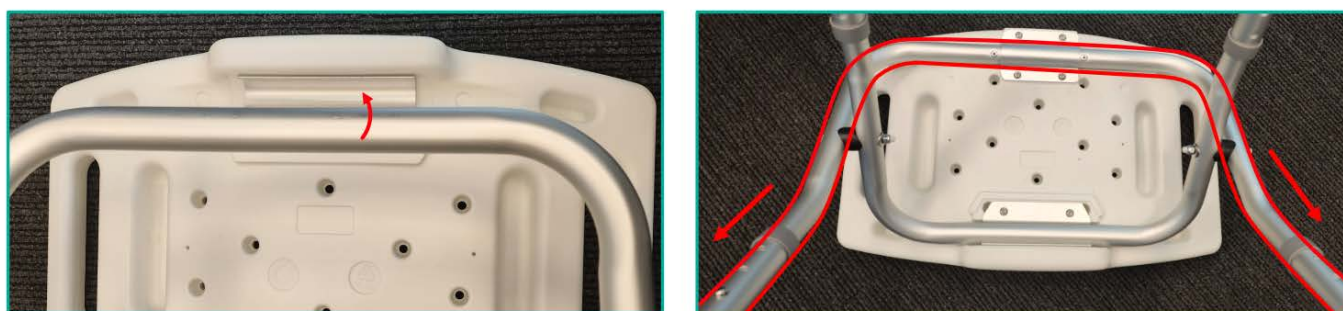


Figura 1 | Figura 29

4. Dati tecnici

Larghezza totale: 54-56 cm	Dimensioni sedile: 50 x 25 cm
Lunghezza totale: 44-50 cm	Altezza sedile da terra: 36,5-41 cm
Regolazione altezza: 40-44,5 cm	Peso: 2,80 kg
Portata massima: 136 kg	Dimensioni da chiusa: 50 x 11 x 67 cm <i>dimensioni misurate senza le gambe</i>

5. Note

Timago International Group non si assume responsabilità per uso improprio del prodotto, mancato rispetto delle norme di sicurezza o uso non conforme.

6. Manutenzione

- Pulire regolarmente la sedia da doccia utilizzando solo acqua, una spugna e detergenti delicati per materiali plastici, come sapone. Asciugare accuratamente.
- Non utilizzare per la pulizia: detergenti forti, agenti abrasivi, candeggina, benzina o solventi.
- Almeno una volta ogni tre mesi controllare: lo stato dei perni di bloccaggio e lo stato dei tubi (eventuali crepe). Si raccomanda di controllare regolarmente i puntali in gomma. In caso di usura, sostituirli con nuovi.

7. Condizioni di conservazione e trasporto

Il prodotto non deve essere esposto alla luce solare diretta, all'acqua o all'umidità.

8. Informazioni sulla garanzia

Tutti i prodotti distribuiti dalla nostra azienda sono coperti da garanzia, i cui termini sono descritti nella scheda di garanzia disponibile sul nostro sito web. Contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Si ricorda che, ai fini della garanzia, è necessario conservare la prova d'acquisto (scontrino o fattura).

9. Incidenti relativi al dispositivo medico

Qualsiasi incidente grave relativo a un dispositivo medico deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro dell'Unione Europea in cui risiede l'utente o il paziente.

10. Etichette

	Numero di riferimento		Produttore
	Numero LOT		Codice UDI
	Numero di serie		Dispositivo medico
	Nota		Leggere le istruzioni per l'uso
	Il prodotto soddisfa i requisiti legali dell'Unione Europea per i dispositivi medici (MDR 2017/745)		

La nostra gamma completa di prodotti è disponibile presso i nostri distributori. Maggiori informazioni su: www.timago.com. Grazie per aver scelto Timago!

KĖDĖS DALYS

1. Sėdynė
2. Šoninė rankena
3. Tvirtinimo spaustukas
4. Aukščio reguliavimas
5. Koją su neslystančiu antgaliu



1. Charakteristikos

Dušo kėdė pagaminta iš aliuminio rėmo ir plačios sėdynės iš patvaraus PVC. Kėdė turi reguliuojamo aukščio kojas, šonines rankenas ir neslystančius guminius antgalius, kurie neleidžia kėdei slysti ant šlapių paviršių. Specialiai suprojektuotas kėdės pagrindas leidžia ją lengvai sulankstyti ir greitai padėti laikymui. Kėdė papildomai turi Tool-Free (TF) surinkimo sistemą, todėl ją galima surinkti be įrankių.

Rinkinį sudaro: sėdynė su sulankstomu kėdės pagrindu, reguliuojamo aukščio kojos (4 vnt.).

2. Naudojimas

Dušo kėdė yra pagalbinė priemonė, skirta padėti naudotojui atlikti higienos veiksmus. Kėdė rekomenduojama asmenims, kurių judumas yra sumažėjęs ir kurie negali arba kuriems sunku savarankiškai atlikti kasdienes veiklas. Kėdę galima naudoti duše, vonioje, vonios kambariuose ir kitose drėgnose patalpose namuose bei ligoninėse.

3. Surinkimas

1 veiksmas. Išimkite kėdę ir jos kojas iš dėžės.

2 veiksmas. Sumontuokite 4 kojas ant pagrindo. Užfiksuokite jas fiksavimo kaiščiais norimame aukštyje. Įsitikinkite, kad visos kojos yra tame pačiame aukštyje!

3 veiksmas. Suimkite pagrindo rėmą ir įstatykite likusį vamzdelį į sidabrinę angą sėdynės apačioje (1 pav.).

AUKŠČIO REGULIAVIMAS

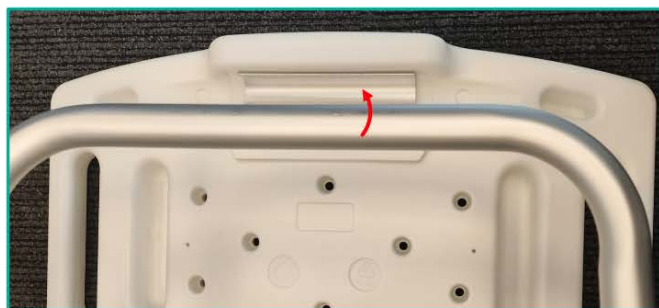
Norėdami reguliuoti dušo kėdės aukštį, paspauskite ant kojų esantį fiksavimo kaištį, pasirinkite tinkamą aukštį ir užfiksukite padėtį. Kojos reguliuojamos kas 2,5 cm.

Pastaba! Kaiščiai turi būti nustatyti tame pačiame lygyje visose kojose.

SULANKSTYMAS

Norėdami sulankstyti kėdę, padėkite ją ant grindų sėdyne žemyn, uždėkite koją ant sėdynės, suimkite priešingą pagrindo rėmą nei tas, kuris įstatytas į sidabrinę angą (2 pav.), ir patraukite aukštyn.

Pastaba! Nespauskite sėdynės pernelyg didelę jėga.



1 pav. | 2 pav.10

4. Techniniai duomenys

Bendras plotis: 54-56 cm	Sėdynės matmenys: 50 x 25 cm
Bendras ilgis: 44-50 cm	Sėdynės aukštis nuo žemės: 36,5-41 cm
Aukščio reguliavimas: 40-44,5 cm	Svoris: 2,80 kg
Didžiausia apkrova: 136 kg	Sulankstytos kėdės matmenys: 50 x 11 x 67 cm <i>matmenys išmatuoti be kojų</i>

5. Pastabos

Timago International Group neatsako už netinkamą gaminio naudojimą, saugos taisyklių nesilaikymą ar naudojimą ne pagal paskirtį.

6. Priežiūra

- Reguliariai valykite dušo kėdę naudodami tik vandenį, kempinę ir švelnias plastikinėms medžiagoms skirtas valymo priemones, pavyzdžiui, muilą. Kruopščiai nusauskite.
- Valymui nenaudokite: stiprių ploviklių, abrazyvinių priemonių, baliklio, benzino ar tirpiklių.

- Bent kartą per tris mėnesius patikrinkite: fiksavimo kaiščių būklę ir vamzdelių būklę (ar nėra įtrūkimų). Rekomenduojama reguliariai tikrinti guminius antgalius. Susidėvėjusius antgalius pakeiskite naujais.

7. Laikymo ir transportavimo sąlygos

Gaminio negalima laikyti tiesioginiuose saulės spinduliuose, vandenyje ar drėgmėje.

8. Garantijos informacija

Visiems mūsų įmonės platinamiems gaminiams taikoma garantija, kurios sąlygos aprašytos garantijos kortelėje, pateiktoje mūsų interneto svetainėje. Kreipkitės į pardavėją, iš kurio įsigijote gaminį. Atminkite, kad garantijos tikslais būtina išsaugoti pirkimo įrodymą (čekį arba sąskaitą faktūrą).

9. Su medicinos priemone susiję incidentai

Apie bet kokią rimtą incidentą, susijusį su medicinos priemone, reikia pranešti gamintojui ir Europos Sąjungos valstybės narės, kurioje gyvena naudotojas arba pacientas, kompetentingai institucijai.

10. Žymėjimai

	Nuorodos numeris		Gamintojas
	LOT partijos numeris		UDI kodas
	Serijos numeris		Medicinos priemonė
	Pastaba		Perskaitykite naudojimo instrukciją
	Gaminys atitinka Europos Sąjungos teisinius reikalavimus medicinos priemonėms (MDR 2017/745)		

Visą mūsų gaminių asortimentą galite įsigyti iš mūsų platintojų. Daugiau informacijos: www.timago.com. Dėkojame, kad pasirinkote Timago!

KRĒSLA DAĻAS

1. Sēdekļis
2. Sānu rokturis
3. Stiprinājuma skava
4. Augstuma regulēšana
5. Kāja ar neslīdošu uzgali



1. Raksturojums

Dušas krēsls ir izgatavots no alumīnija rāmja un plata sēdekļa no izturīga PVC. Krēslam ir augstumā regulējamas kājas, sānu rokturi un neslīdoši gumijas uzgaļi, kas novērš krēsla slīdēšanu uz mitrām virsmām. Īpaši izstrādātā krēsla pamatne nodrošina vieglu salocīšanu un ātru uzglabāšanu. Krēsls papildus ir aprīkots ar Tool-Free (TF) montāžas sistēmu, t. i., bez instrumentu izmantošanas.

Komplektā ietilpst: sēdekļis ar salokāmu krēsla pamatni, augstumā regulējamas kājas (4 gab.).

2. Lietošana

Dušas krēsls ir palīglīdzeklis, kas paredzēts lietotāja atbalstam higiēnas darbību veikšanā. Krēsls ir ieteicams personām ar ierobežotām pārvietošanās spējām, kas neļauj vai apgrūtina ikdienas darbību patstāvīgu veikšanu. Krēslu var izmantot dušā, vannā, vannas istabās un citās mitrās telpās mājās un slimnīcās.

3. Montāža

1. **solis.** Izņemiet krēslu un tā kājas no kastes.
2. **solis.** Uzstādiet 4 kājas uz pamatnes. Nostipriniet tās vēlamajā augstumā ar fiksācijas tapām. Pārliedziniet, ka visas kājas ir vienādā augstumā!
3. **solis.** Satveriet pamatnes rāmi un ievietojiet atlikušo cauruli sudrabetajā atverē sēdekļa apakšā (1. attēls).

AUGSTUMA REGULĒŠANA

Lai noregulētu dušas krēsla augstumu, nospiediet uz kājām esošo fiksācijas tapu,

izvēlieties atbilstošu augstumu un nofiksējiet pozīciju. Kājas ir regulējamas ar 2,5 cm soli.

Piezīme! Tapām visās kājās jābūt iestatītām vienā līmenī.

SALOCĪŠANA

Lai salocītu krēslu, novietojiet to uz grīdas ar sēdekli uz leju, uzlieciet kāju uz sēdekļa, satveriet pretējo pamatnes rāmi tam, kas ievietots sudrabetajā atverē (2. attēls), un pavelciet uz augšu.

Piezīme! Nespiediet sēdekli ar pārmērīgu spēku.



1. attēls | 2. attēls11

4. Tehniskie dati

Kopējais platums: 54-56 cm	Sēdekļa izmēri: 50 x 25 cm
Kopējais garums: 44-50 cm	Sēdekļa augstums no zemes: 36,5-41 cm
Augstuma regulēšana: 40-44,5 cm	Svars: 2,80 kg
Maksimālā slodze: 136 kg	Izmēri salocītā veidā: 50 x 11 x 67 cm <i>izmēri mērīti bez kājām</i>

5. Piezīmes

Timago International Group neuzņemas atbildību par nepareizu produkta lietošanu, drošības noteikumu neievērošanu vai ļaunprātīgu izmantošanu.

6. Apkope

- Regulāri tīriet dušas krēslu, izmantojot tikai ūdeni, sūkli un maigus plastmasas materiāliem paredzētus mazgāšanas līdzekļus, piemēram, ziepes. Rūpīgi nosusiniet.
- Tīrīšanai neizmantojiet: spēcīgus mazgāšanas līdzekļus, abrazīvus līdzekļus, balinātāju, benzīnu vai šķīdinātājus.
- Vismaz reizi trīs mēnešos pārbaudiet: fiksācijas tapu stāvokli un cauruļu stāvokli (vai nav plaisu). Ieteicams regulāri pārbaudīt gumijas uzgaļus. Nolietojuma gadījumā nomainiet uzgaļus pret jauniem.

7. Uzglabāšanas un transportēšanas apstākļi

Produktu nedrīkst pakļaut tiešiem saules stariem, ūdenim vai mitrumam.

8. Garantijas informācija

Uz visiem mūsu uzņēmuma izplatītajiem produktiem attiecas garantija, kuras noteikumi ir aprakstīti garantijas kartē, kas pieejama mūsu tīmekļa vietnē. Lūdzu, sazinieties ar tirgotāju, no kura iegādājāties produktu. Lūdzu, ņemiet vērā, ka garantijas vajadzībām ir jā saglabā pirkuma apliecinājums (čeks vai rēķins).

9. Negadījumi ar medicīnisko ierīci

Par jebkuru nopietnu negadījumu, kas saistīts ar medicīnisko ierīci, jāziņo ražotājam un tās Eiropas Savienības dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā dzīvo lietotājs vai pacients.

10. Marķējumi

	Atsauces numurs		Ražotājs
	LOT partijas numurs		UDI kods
	Sērijas numurs		Medicīniskā ierīce
	Piezīme		Izlasiet lietošanas instrukciju
	Produkts atbilst Eiropas Savienības juridiskajām prasībām medicīniskajām ierīcēm (MDR 2017/745)		

Pilns mūsu produktu klāsts ir pieejams pie mūsu izplatītājiem. Uzziniet vairāk: www.timago.com. Paldies, ka izvēlējāties Timago!

ELEMENTOS DA CADEIRA

1. Assento
2. Pega lateral
3. Grampo de montagem
4. Regulação de altura
5. Perna com ponteira antiderrapante



1. Características

A cadeira de duche é composta por uma estrutura de alumínio e um assento largo em PVC resistente. A cadeira tem pernas reguláveis em altura, pegas laterais e ponteiros de borracha antiderrapantes que impedem que a cadeira deslize em superfícies molhadas. A base especialmente concebida permite dobrar facilmente a cadeira e guardá-la rapidamente. A cadeira é adicionalmente fornecida com sistema de montagem Tool-Free (TF), sem utilização de ferramentas.

O conjunto inclui: assento com base dobrável da cadeira, pernas reguláveis em altura (4 unid.).

2. Aplicação

A cadeira de duche é um equipamento concebido para ajudar o utilizador a realizar atividades de higiene. A cadeira é recomendada para pessoas com mobilidade reduzida, que impede ou dificulta a realização autónoma das atividades diárias. A cadeira pode ser utilizada no duche, na banheira, em casas de banho e noutras divisões húmidas em casa e em hospitais.

3. Montagem

Passo 1. Retire a cadeira e as respetivas pernas da caixa.

Passo 2. Monte as 4 pernas na base. Fixe-as com os pinos de bloqueio à altura desejada. Certifique-se de que todas as pernas estão à mesma altura!

Passo 3. Segure a estrutura da base e introduza o tubo restante na ranhura prateada na parte inferior do assento (figura 1).

REGULAÇÃO DE ALTURA

Para regular a altura da cadeira de duche, pressione o pino de bloqueio localizado nas pernas, selecione a altura adequada e bloqueie na posição. As pernas são reguláveis em incrementos de 2,5 cm.

Nota! Os pinos devem estar ajustados ao mesmo nível em todas as pernas.

DOBRAGEM

Para dobrar a cadeira, coloque-a no chão com o assento virado para baixo, coloque o pé sobre o assento, segure a estrutura oposta da base em relação à que está montada na ranhura prateada (figura 2) e puxe para cima.

Nota! Não aplique força excessiva ao pressionar o assento para baixo.

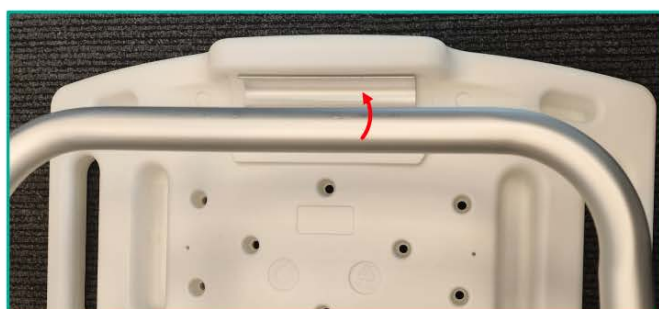


Figura 1 | Figura 212

4. Dados técnicos

Largura total: 54-56 cm	Dimensões do assento: 50 x 25 cm
Comprimento total: 44-50 cm	Altura do assento ao chão: 36,5-41 cm
Regulação de altura: 40-44,5 cm	Peso: 2,80 kg
Capacidade máxima: 136 kg	Dimensões dobrada: 50 x 11 x 67 cm <i>dimensões medidas sem as pernas</i>

5. Notas

A Timago International Group não se responsabiliza pela utilização incorreta do produto, pelo incumprimento das normas de segurança ou pela utilização indevida.

6. Manutenção

- Limpe regularmente a cadeira de duche utilizando apenas água, uma esponja e detergentes suaves para materiais plásticos, como sabão. Seque cuidadosamente.
- Não utilize para a limpeza: detergentes fortes, agentes abrasivos, lixívia, gasolina ou solventes.
- Pelo menos uma vez a cada três meses, verifique: o estado dos pinos de bloqueio e o estado dos tubos (se existem fissuras). Recomenda-se verificar

regularmente as ponteiros de borracha. Em caso de desgaste, substitua as ponteiros por novas.

7. Condições de armazenamento e transporte

O produto não deve ser exposto à luz solar direta, água ou humidade.

8. Informações sobre a garantia

Todos os produtos distribuídos pela nossa empresa estão cobertos por uma garantia, cujos termos estão descritos no cartão de garantia disponível no nosso site. Contacte o revendedor onde adquiriu o produto. Tenha em atenção que, para efeitos de garantia, deve guardar o comprovativo de compra (recibo ou fatura).

9. Incidentes com dispositivos médicos

Qualquer incidente grave envolvendo um dispositivo médico deve ser comunicado ao fabricante e à autoridade competente do Estado-Membro da União Europeia onde o utilizador ou paciente reside.

10. Etiquetas

	Número de referência		Fabricante
	Número LOT		Código UDI
	Número de série		Dispositivo médico
	Nota		Leia as instruções
	O produto cumpre os requisitos legais da União Europeia para dispositivos médicos (MDR 2017/745)		

A nossa gama completa de produtos está disponível nos nossos distribuidores. Saiba mais em: www.timago.com. Obrigado por escolher a Timago!

ELEMENTELE SCAUNULUI

1. Șezut
2. Mâner lateral
3. Clemă de montare
4. Reglarea înălțimii
5. Picioar cu vârf antiderapant



1. Caracteristici

Scaunul de duș este realizat dintr-un cadru din aluminiu și un șezut lat din PVC rezistent. Scaunul are picioare reglabile pe înălțime, mânere laterale și vârfuri din cauciuc antiderapante, care împiedică alunecarea scaunului pe suprafețe umede. Baza special concepută a scaunului permite pliarea ușoară și depozitarea rapidă. Scaunul este prevăzut suplimentar cu sistem de asamblare Tool-Free (TF), fără utilizarea uneltelor.

Setul include: șezut cu bază pliabilă a scaunului, picioare reglabile pe înălțime (4 buc.).

2. Utilizare

Scaunul de duș este un echipament conceput pentru a ajuta utilizatorul să efectueze activități de igienă. Scaunul este recomandat persoanelor cu mobilitate redusă, care împiedică sau îngreunează desfășurarea independentă a activităților zilnice. Scaunul poate fi utilizat în duș, în cadă, în băi și în alte încăperi umede, acasă și în spitale.

3. Montaj

Pasul 1. Scoateți scaunul și picioarele acestuia din cutie.

Pasul 2. Montați cele 4 picioare pe bază. Fixați-le cu știfturile de blocare la înălțimea dorită. Asigurați-vă că toate picioarele sunt la aceeași înălțime!

Pasul 3. Prindeți cadrul bazei și introduceți tubul rămas în fanta argintie de pe partea inferioară a șezutului (figura 1).

REGLAREA ÎNĂLȚIMII

Pentru a regla înălțimea scaunului de duș, apăsați știftul de blocare aflat pe picioare, selectați înălțimea corespunzătoare și blocați în poziție. Picioarele sunt reglabile în trepte de 2,5 cm.

Atenție! Știfturile trebuie setate la același nivel la toate picioarele.

PLIEREA

Pentru a plia scaunul, așezați-l pe podea cu șezutul orientat în jos, puneți piciorul pe șezut, prindeți cadrul opus al bazei față de cel montat în fanta argintie (figura 2) și trageți în sus.

Atenție! Nu aplicați forță excesivă când apăsați pe șezut.

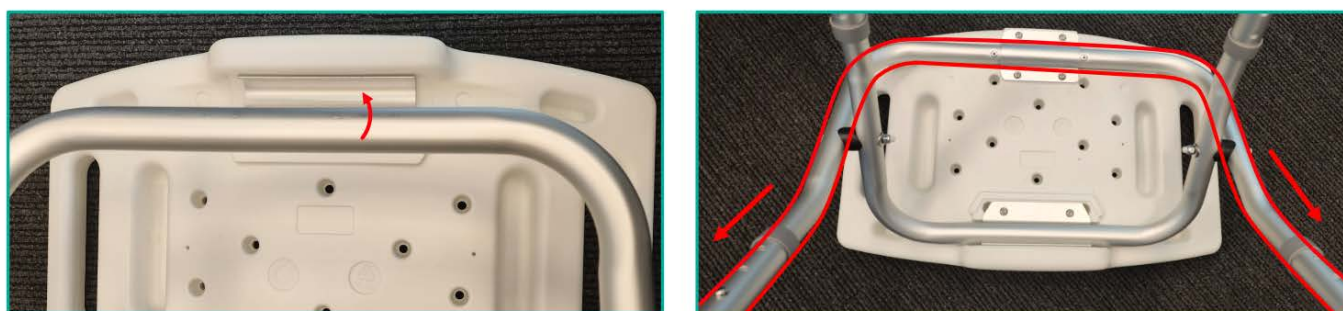


Figura 1 | Figura 213

4. Date tehnice

Lățime totală: 54-56 cm	Dimensiunile șezutului: 50 x 25 cm
Lungime totală: 44-50 cm	Înălțimea șezutului față de sol: 36,5-41 cm
Reglarea înălțimii: 40-44,5 cm	Greutate: 2,80 kg
Capacitate maximă: 136 kg	Dimensiuni pliat: 50 x 11 x 67 cm <i>dimensiuni măsurate fără picioare</i>

5. Observații

Timago International Group nu își asumă responsabilitatea pentru utilizarea incorectă a produsului, nerespectarea normelor de siguranță sau utilizarea necorespunzătoare.

6. Întreținere

- Curățați regulat scaunul de duș folosind numai apă, un burete și detergenți blânzi pentru materiale plastice, cum ar fi săpunul. Uscați bine.
- Nu utilizați pentru curățare: detergenți puternici, agenți abrazivi, înălbitor, benzină sau solvenți.
- Cel puțin o dată la trei luni verificați: starea știfturilor de blocare și starea tuburilor (dacă există fisuri). Se recomandă verificarea regulată a vârfurilor din cauciuc. În caz de uzură, înlocuiți vârfurile cu unele noi.

7. Condiții de depozitare și transport

Produsul nu trebuie expus la lumina directă a soarelui, apă sau umezeală.

8. Informații privind garanția

Toate produsele distribuite de compania noastră sunt acoperite de garanție, ale cărei condiții sunt descrise în certificatul de garanție disponibil pe site-ul nostru. Vă rugăm să contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul. Rețineți că, în scopul garanției, trebuie păstrată dovada achiziției (bon sau factură).

9. Incidente privind dispozitivele medicale

Orice incident grav care implică un dispozitiv medical trebuie raportat producătorului și autorității competente din statul membru al Uniunii Europene în care locuiește utilizatorul sau pacientul.

10. Etichete

	Număr de referință		Producător
	Număr LOT		Cod UDI
	Număr de serie		Dispozitiv medical
	Atenție		Vă rugăm să citiți instrucțiunile
	Produsul îndeplinește cerințele legale ale Uniunii Europene pentru dispozitive medicale (MDR 2017/745)		

Gama noastră completă de produse este disponibilă la distribuitorii noștri. Aflați mai multe la: www.timago.com. Vă mulțumim că ați ales Timago!

PRVKY STOLIČKY

1. Sedadlo
2. Bočná rukoväť
3. Montážna svorka
4. Nastavenie výšky
5. Noha s protišmykovou koncovkou



1. Charakteristika

Sprchová stolička je vyrobená z hliníkového rámu a širokého sedadla z odolného PVC. Stolička má výškovo nastaviteľné nohy, bočné rukoväte a protišmykové gumové koncovky, ktoré zabraňujú klzaniu stoličky na mokrých povrchoch. Špeciálne navrhnutá základňa stoličky umožňuje jednoduché zloženie a rýchle uskladnenie. Stolička je navyše vybavená montážnym systémom Tool-Free (TF), teda bez použitia náradia.

Súprava obsahuje: sedadlo so skladacou základňou stoličky, výškovo nastaviteľné nohy (4 ks).

2. Použitie

Sprchová stolička je pomôcka navrhnutá na pomoc používateľovi pri vykonávaní hygienických činností. Stolička sa odporúča osobám so zníženou pohyblivosťou, ktorá bráni alebo sťažuje samostatné vykonávanie každodenných činností. Stoličku možno používať v sprche, vo vani, v kúpeľniach a iných vlhkých miestnostiach doma aj v nemocniciach.

3. Montáž

Krok 1. Vyberte stoličku a jej nohy z krabice.

Krok 2. Namontujte 4 nohy na základňu. Zaistite ich poistnými kolíkmi v požadovanej výške. Uistite sa, že všetky nohy sú v rovnakej výške!

Krok 3. Uchopte rám základne a zasuňte zostávajúcu rúrku do striebornej drážky na spodnej strane sedadla (obrázok 1).

NASTAVENIE VÝŠKY

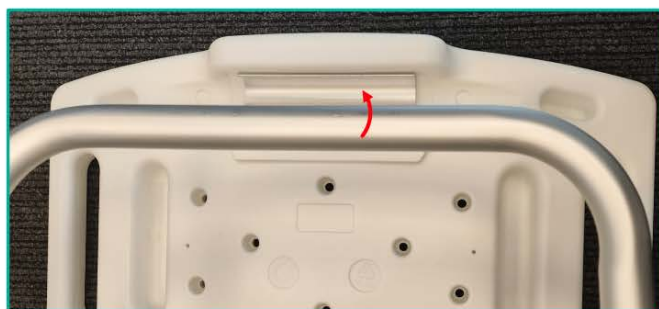
Ak chcete nastaviť výšku sprchovej stoličky, stlačte poistný kolík umiestnený na nohách, zvoľte vhodnú výšku a zaistite ju v polohe. Nohy sú nastaviteľné v krokoch po 2,5 cm.

Upozornenie! Kolíky musia byť nastavené na rovnakej úrovni vo všetkých nohách.

SKLADANIE

Ak chcete stoličku zložiť, položte ju na podlahu sedadlom nadol, položte nohu na sedadlo, uchopte opačný rám základne než ten, ktorý je zasunutý v striebornej drážke (obrázok 2), a potiahnite nahor.

Upozornenie! Pri zatláčaní sedadla nadol nepoužívajte nadmernú silu.



Obrázok 1 | Obrázok 214

4. Technické údaje

Celková šírka: 54-56 cm	Rozmery sedadla: 50 x 25 cm
Celková dĺžka: 44-50 cm	Výška sedadla od zeme: 36,5-41 cm
Nastavenie výšky: 40-44,5 cm	Hmotnosť: 2,80 kg
Maximálna nosnosť: 136 kg	Rozmery po zložení: 50 x 11 x 67 cm <i>rozmery merané bez nôh</i>

5. Poznámky

Timago International Group nenesie zodpovednosť za nesprávne používanie výrobku, nedodržanie bezpečnostných predpisov ani za použitie v rozpore s určením.

6. Údržba

- Sprchovú stoličku pravidelne čistite iba vodou, špongiou a jemnými čistiacimi prostriedkami na plastové materiály, napríklad mydlom. Dôkladne osušte.
- Na čistenie nepoužívajte: silné čistiace prostriedky, abrazívne prípravky, bieliadlo, benzín ani rozpúšťadlá.

- Najmenej raz za tri mesiace skontrolujte: stav poistných kolíkov a stav rúrok (či nie sú prasknuté). Odporúča sa pravidelne kontrolovať gumové koncovky. V prípade opotrebenia vymeňte koncovky za nové.

7. Podmienky skladovania a prepravy

Výrobok nesmie byť vystavený priamemu slnečnému žiareniu, vode ani vlhkosti.

8. Informácie o záruke

Na všetky výrobky distribuované našou spoločnosťou sa vzťahuje záruka, ktorej podmienky sú uvedené v záručnom liste dostupnom na našej webovej stránke. Obráťte sa na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Pamätajte, že na účely záruky je potrebné uschovať doklad o kúpe (pokladničný blok alebo faktúru).

9. Incidenty so zdravotníckou pomôckou

Akýkoľvek závažný incident týkajúci sa zdravotníckej pomôcky musí byť nahlásený výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu Európskej únie, v ktorom má používateľ alebo pacient bydlisko.

10. Označenia

	Referenčné číslo		Výrobca
	Číslo šarže LOT		Kód UDI
	Sériové číslo		Zdravotnícka pomôcka
	Upozornenie		Prečítajte si návod
	Výrobok spĺňa právne požiadavky Európskej únie na zdravotnícke pomôcky (MDR 2017/745)		

Kompletný sortiment našich výrobkov je dostupný u našich distribútorov. Viac informácií nájdete na: www.timago.com. Ďakujeme, že ste si vybrali Timago!

ELEMENTI STOLA

1. Sedež
2. Stranski ročaj
3. Montažna objemka
4. Nastavitev višine
5. Noga s protizdrsko konico



1. Značilnosti

Stol za prhanje je izdelan iz aluminijastega okvirja in širokega sedeža iz trpežnega PVC-ja. Stol ima po višini nastavljive noge, stranske ročaje in protizdrsne gumijaste konice, ki preprečujejo drsenje stola po mokrih površinah. Posebej zasnovano podnožje stola omogoča enostavno zlaganje in hitro shranjevanje. Stol je dodatno opremljen s sistemom za montažo Tool-Free (TF), torej brez uporabe orodja.

Komplet vključuje: sedež z zložljivim podnožjem stola, po višini nastavljive noge (4 kos.).

2. Uporaba

Stol za prhanje je pripomoček, namenjen pomoči uporabniku pri izvajanju higienskih opravil. Stol je priporočljiv za osebe z zmanjšano mobilnostjo, ki preprečuje ali otežuje samostojno izvajanje vsakodnevnih dejavnosti. Stol se lahko uporablja pod prho, v kadi, v kopalnicah in drugih vlažnih prostorih doma ter v bolnišnicah.

3. Montaža

Korak 1. Vzemite stol in njegove noge iz škatle.

Korak 2. Namestite 4 noge na podnožje. Pritrdite jih z zapornimi zatiči na želeni višini. Prepričajte se, da so vse noge na isti višini!

Korak 3. Primite okvir podnožja in vstavite preostalo cev v srebrno režo na spodnji strani sedeža (slika 1).

NASTAVITEV VIŠINE

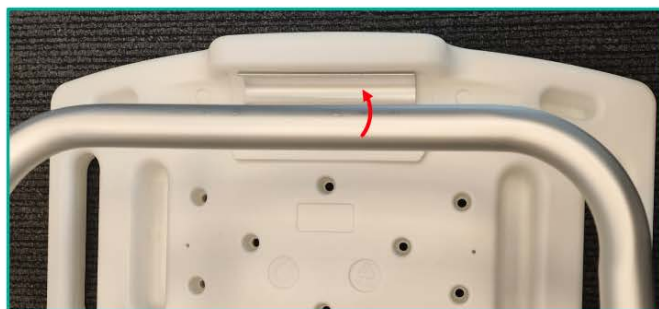
Za nastavitev višine stola za prhanje pritisnite zaporni zatič na nogah, izberite ustrezno višino in ga zaklenite v položaj. Noge so nastavljive v korakih po 2,5 cm.

Opomba! Zatiči morajo biti na vseh nogah nastavljeni na isti ravni.

ZLAGANJE

Za zlaganje stola ga položite na tla s sedežem obrnjenim navzdol, stopalo položite na sedež, primite nasprotni okvir podnožja od tistega, ki je vstavljen v srebrno režo (slika 2), in povlecite navzgor.

Opomba! Pri pritiskanju na sedež ne uporabljajte pretirane sile.



Slika 1 | Slika 215

4. Tehnični podatki

Skupna širina: 54-56 cm	Mere sedeža: 50 x 25 cm
Skupna dolžina: 44-50 cm	Višina sedeža od tal: 36,5-41 cm
Nastavitev višine: 40-44,5 cm	Teža: 2,80 kg
Največja nosilnost: 136 kg	Mere zloženega izdelka: 50 x 11 x 67 cm <i>mere izmerjene brez nog</i>

5. Opombe

Timago International Group ne prevzema odgovornosti za nepravilno uporabo izdelka, neupoštevanje varnostnih predpisov ali uporabo v nasprotju z namenom.

6. Vzdrževanje

- Stol za prhanje redno čistite samo z vodo, gobo in blagimi čistili za plastične materiale, kot je milo. Temeljito posušite.
- Za čiščenje ne uporabljajte: močnih detergentov, abrazivnih sredstev, belila, bencina ali topil.
- Vsaj enkrat na tri mesece preverite: stanje zapornih zatičev in stanje cevi (ali so prisotne razpoke). Priporočljivo je redno preverjati gumijaste konice. V primeru obrabe konice zamenjajte z novimi.

7. Pogoji shranjevanja in prevoza

Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, vodi ali vlagi.

8. Informacije o garanciji

Za vse izdelke, ki jih distribuira naše podjetje, velja garancija, katere pogoji so opisani v garancijskem listu, ki je na voljo na naši spletni strani. Obrnite se na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili. Upoštevajte, da je za uveljavljanje garancije treba shraniti dokazilo o nakupu (račun ali fakturo).

9. Incidenti v zvezi z medicinskim pripomočkom

Vsak resen incident, povezan z medicinskim pripomočkom, je treba prijaviti proizvajalcu in pristojnemu organu države članice Evropske unije, v kateri prebiva uporabnik ali pacient.

10. Oznake

	Referenčna številka		Proizvajalec
	Številka LOT		Koda UDI
	Serijska številka		Medicinski pripomoček
	Opomba		Preberite navodila
	Izdelek izpolnjuje zakonske zahteve Evropske unije za medicinske pripomočke (MDR 2017/745)		

Celotna ponudba naših izdelkov je na voljo pri naših distributerjih. Več informacij najdete na: www.timago.com. Hvala, ker ste izbrali Timago!

STOLENS DELAR

1. Sits
2. Sidhandtag
3. Monteringsklämma
4. Höjdjustering
5. Ben med halkskydd



1. Egenskaper

Duschstolen är tillverkad av en aluminiumram och en bred sits av slitstark PVC. Stolen har höjdjusterbara ben, sidhandtag och halkskyddande gummifötter som förhindrar att stolen glider på våta ytor. Den särskilt utformade stolsbasen gör det enkelt att fälla ihop stolen och förvara den snabbt. Stolen är dessutom utrustad med monteringsystemet Tool-Free (TF), utan användning av verktyg.

Setet innehåller: sits med fällbar stolsbas, höjdjusterbara ben (4 st.).

2. Användning

Duschstolen är ett hjälpmedel som är utformat för att hjälpa användaren att utföra hygienaktiviteter. Stolen rekommenderas för personer med nedsatt rörlighet som förhindrar eller försvårar självständigt utförande av dagliga aktiviteter. Stolen kan användas i duschen, i badkaret, i badrum och andra fuktiga utrymmen hemma och på sjukhus.

3. Montering

Steg 1. Ta ut stolen och dess ben ur kartongen.

Steg 2. Montera de 4 benen på basen. Säkra dem med låsstiften på önskad höjd. Kontrollera att alla ben är på samma höjd!

Steg 3. Greppa basramen och för in det återstående röret i den silverfärgade öppningen på sitsens undersida (bild 1).

HÖJDJUSTERING

För att justera duschstolens höjd, tryck på låsstiftet på benen, välj lämplig höjd och lås i läget. Benen kan justeras i steg om 2,5 cm.

Observera! Stiften måste vara inställda på samma nivå i alla ben.

IHOPFÄLLNING

För att fälla ihop stolen, placera den på golvet med sitsen nedåt, sätt foten på sitsen, greppa den motsatta basramen i förhållande till den som är monterad i den silverfärgade öppningen (bild 2) och dra uppåt.

Observera! Använd inte överdriven kraft när du trycker ned sitsen.



Bild 1 | Bild 216

4. Tekniska data

Total bredd: 54-56 cm	Sitsens mått: 50 x 25 cm
Total längd: 44-50 cm	Sitthöjd från golvet: 36,5-41 cm
Höjjustering: 40-44,5 cm	Vikt: 2,80 kg
Maximal belastning: 136 kg	Mått hopfälld: 50 x 11 x 67 cm <i>mått mätta utan ben</i>

5. Anmärkningar

Timago International Group ansvarar inte för felaktig användning av produkten, underlåtenhet att följa säkerhetsföreskrifter eller missbruk.

6. Underhåll

- Rengör duschstolen regelbundet med endast vatten, svamp och milda rengöringsmedel för plastmaterial, såsom tvål. Torka noggrant.
- Använd inte för rengöring: starka rengöringsmedel, slipande medel, blekmedel, bensin eller lösningsmedel.
- Minst en gång var tredje månad ska följande kontrolleras: låsstiftens skick och rörens skick (om sprickor finns). Det rekommenderas att kontrollera gummifötterna regelbundet. Vid slitage ska fötterna bytas ut mot nya.

7. Förvarings- och transportförhållanden

Produkten bör inte utsättas för direkt solljus, vatten eller fukt.

8. Garantiinformation

Alla produkter som distribueras av vårt företag omfattas av garanti, vars villkor beskrivs i garantikortet som finns på vår webbplats. Kontakta återförsäljaren där

du köpte produkten. Kom ihåg att inköpsbevis (kvitto eller faktura) ska sparas för garantiändamål.

9. Incidenter med medicintekniska produkter

Varje allvarlig incident som involverar en medicinteknisk produkt måste rapporteras till tillverkaren och till den behöriga myndigheten i den EU-medlemsstat där användaren eller patienten är bosatt.

10. Etiketter

	Referensnummer		Tillverkare
	LOT-nummer		UDI-kod
	Serienummer		Medicinteknisk produkt
	Observera		Läs bruksanvisningen
	Produkten uppfyller Europeiska unionens lagkrav för medicintekniska produkter (MDR 2017/745)		

Vårt kompletta produktsortiment finns tillgängligt hos våra distributörer.
Läs mer på: www.timago.com. Tack för att du valde Timago!



Timago International Group

Ossowski Sp. k.

ul. Karpacka 24/12, 43-316 Bielsko-Biała, Poland

T.: +48 33 499 50 00

E.: info@timago.com



06/2026 (I)